

Vit eru stúdd í skúlastovu í Stúdentaskúlanum við Götugjógv, har næmingarnir júst í lótni fáa undirvísing í fornaldarfróði.

Mískæðis í næmingabólkinum situr ein 15 ára gomul genta, sum eitur Tanja.

Hon er úr Russlandi, og býr einar 40 km utan fyri Moskva, í Zhukovski, har umleið 100.000 fólk búgva.

Tað er ein ógvuliga lítil býur, eftir okkara málstokki, sigur Tanja Lobanova, tá vit fara við henni heim eftir skúlið.

KENNIR SEG HEIMA

Tanja býr hjá Harriet og Eiler Lambauge í Lamba.

Tveir smádringir sita við káshósti tá vit koma innar, og Tanja spyr beinavegin: "Hvar er mamma?" og annar drongurin svarar, at hon er farin til handils.

Tað er eysbætt, at Tanja kennir seg væl hjá hús-fólkunum í Lamba, her hon hefur búið í hálvt ár higar.

Hon býður okkum sess og fer eftir myndum av foreldrum og biggja, eins og vil hon eisini veita okkum innlit í hvussu tað er har, sum hon kemur frá, í Russlandi.

Tanja er ógvuliga blid og fyrikomandi, og vil fegin svara øllum spurningum, sum vit seta henni. Hon dugur ógvuliga væl at tala russiskt, men tá hon skal greiða meira gjølla frá onkrum, fer hon yvir í enska málið, so tú neyvan hoyrir, at hon ikki er ensk.

Hvussu har tað til, at tá kom higar?

Tað var skúlastjórin á skúlanum hjá mær, sum ringdi til okkara og segði, at tveir næmingar í okkara skúla kundu sleppa um AFS skiparanna í annað land at ganga í skúla eitt ár.

Hann segði, at teir høvdu valt meg, og at eg kundi sleppa til Danmarkar.

Vit hava kortini ongan bil ella vaskimaskinu og onnur húsráðhótt, sum koma gera arbeidd luttari heima. Tað gevur nógv arbeidd við síðuna av útarbeiddi, t.d. mugu øll kleði vaskast í hond o.s.fr.

Gerandisdagurin í Russlandi er merktur av arbeiddi og skúla. Tey tilkomnu arbeidda frá morgni og út á kvøldið og brenni ganga í skúla einar seks tímar dagliga. Skúlagongd er eisini leygdag, so bert sunnugadurin er til at taka til annað virksemi.

Vit vísu ikki hvar Føroyar vóru, men tá vit leitaðu upp sigingarnar í eini bók, vísu tað seg, at Føroyar ligu so langt frá Danmark, at verulagið var váraligt og bert fiskur og lítið fólk.

Mamma tordi ikki - Tað hildu vit ljóða ógvuliga spennandi, men eina viku áðrenn og skúli fara, fingi vit bók um, at eg skuldi til Føroya ístaðin.

Vit vísu ikki hvar Føroyar vóru, men tá vit leitaðu upp sigingarnar í eini bók, vísu tað seg, at Føroyar ligu so langt frá Danmark, at verulagið var váraligt og bert fiskur og lítið fólk.



Mamma segði nei. Hon tordi ikki at lata meg fara so langa leið. Vit fingu skúla at vita, at í Føroyum búið gott fólk og at livi-unsigðum vóru avbera góðar, og tá jattaði mamma mær at fara, sigur Tanja brosið og legur afturat: Tað havi eg ikki angad.

Foreldri hjá Tanja arbeidda bæði. Mannan Faja er 48 ára gomul og verkfrøingur. Pápin Stanislav er 50 ár og virkar sum varasjóri í stóran fyrniku, sum ger lutir til rúndarfar og fløgur. Beiggin Vladimir er 23 ára gamal og arbeidd í eini sálubúð á fløgulli.

Tanja segði nei. Hon tordi ikki at lata meg fara so langa leið. Vit fingu skúla at vita, at í Føroyum búið gott fólk og at livi-unsigðum vóru avbera góðar, og tá jattaði mamma mær at fara, sigur Tanja brosið og legur afturat: Tað havi eg ikki angad.

Foreldri hjá Tanja arbeidda bæði. Mannan Faja er 48 ára gomul og verkfrøingur. Pápin Stanislav er 50 ár og virkar sum varasjóri í stóran fyrniku, sum ger lutir til rúndarfar og fløgur. Beiggin Vladimir er 23 ára gamal og arbeidd í eini sálubúð á fløgulli.

Tanja segði nei. Hon tordi ikki at lata meg fara so langa leið. Vit fingu skúla at vita, at í Føroyum búið gott fólk og at livi-unsigðum vóru avbera góðar, og tá jattaði mamma mær at fara, sigur Tanja brosið og legur afturat: Tað havi eg ikki angad.

Foreldri hjá Tanja arbeidda bæði. Mannan Faja er 48 ára gomul og verkfrøingur. Pápin Stanislav er 50 ár og virkar sum varasjóri í stóran fyrniku, sum ger lutir til rúndarfar og fløgur. Beiggin Vladimir er 23 ára gamal og arbeidd í eini sálubúð á fløgulli.

Tanja segði nei. Hon tordi ikki at lata meg fara so langa leið. Vit fingu skúla at vita, at í Føroyum búið gott fólk og at livi-unsigðum vóru avbera góðar, og tá jattaði mamma mær at fara, sigur Tanja brosið og legur afturat: Tað havi eg ikki angad.

Foreldri hjá Tanja arbeidda bæði. Mannan Faja er 48 ára gomul og verkfrøingur. Pápin Stanislav er 50 ár og virkar sum varasjóri í stóran fyrniku, sum ger lutir til rúndarfar og fløgur. Beiggin Vladimir er 23 ára gamal og arbeidd í eini sálubúð á fløgulli.

Tanja segði nei. Hon tordi ikki at lata meg fara so langa leið. Vit fingu skúla at vita, at í Føroyum búið gott fólk og at livi-unsigðum vóru avbera góðar, og tá jattaði mamma mær at fara, sigur Tanja brosið og legur afturat: Tað havi eg ikki angad.

Foreldri hjá Tanja arbeidda bæði. Mannan Faja er 48 ára gomul og verkfrøingur. Pápin Stanislav er 50 ár og virkar sum varasjóri í stóran fyrniku, sum ger lutir til rúndarfar og fløgur. Beiggin Vladimir er 23 ára gamal og arbeidd í eini sálubúð á fløgulli.

Tanja segði nei. Hon tordi ikki at lata meg fara so langa leið. Vit fingu skúla at vita, at í Føroyum búið gott fólk og at livi-unsigðum vóru avbera góðar, og tá jattaði mamma mær at fara, sigur Tanja brosið og legur afturat: Tað havi eg ikki angad.

Foreldri hjá Tanja arbeidda bæði. Mannan Faja er 48 ára gomul og verkfrøingur. Pápin Stanislav er 50 ár og virkar sum varasjóri í stóran fyrniku, sum ger lutir til rúndarfar og fløgur. Beiggin Vladimir er 23 ára gamal og arbeidd í eini sálubúð á fløgulli.

Tanja segði nei. Hon tordi ikki at lata meg fara so langa leið. Vit fingu skúla at vita, at í Føroyum búið gott fólk og at livi-unsigðum vóru avbera góðar, og tá jattaði mamma mær at fara, sigur Tanja brosið og legur afturat: Tað havi eg ikki angad.

Foreldri hjá Tanja arbeidda bæði. Mannan Faja er 48 ára gomul og verkfrøingur. Pápin Stanislav er 50 ár og virkar sum varasjóri í stóran fyrniku, sum ger lutir til rúndarfar og fløgur. Beiggin Vladimir er 23 ára gamal og arbeidd í eini sálubúð á fløgulli.

Tanja segði nei. Hon tordi ikki at lata meg fara so langa leið. Vit fingu skúla at vita, at í Føroyum búið gott fólk og at livi-unsigðum vóru avbera góðar, og tá jattaði mamma mær at fara, sigur Tanja brosið og legur afturat: Tað havi eg ikki angad.

GANGA Í SKÚLA ALLAR GERANDIS-DAGAR

Í Føroyum ganga vit bert í skúla fimm dagar um vikuna, og hava kanska tveir tímar heima-arbeiddi. Tað er eitt satt spæl.

Serliga hugtakandi er tað, at lærari og næmingar eru sum vinfólk at kalla, og tað sjást ikki at vera munur á teimum, tá tosað verður.

Í Russlandi er stór veit millum lærara og næminga, og vit fáa karakter fyrri alt, sum vit gera í skúlanum - eisini tá vit tosa við læraran. Hann er ikki ein vanligur persónur og vit hugsa altíð um, hvørt úrslit vit fáa í skúlanum, tá vit tosa við læraran.

Hóast Tanja gekk í 8. flokki í Russlandi áðrenn hon kom til Føroyar, so gongur hon nú í 1. flokki á studentaskúlanum. Hon heldur seg hava lært nógv meir í fólkaskúlanum í Russlandi, enn flokkslæggarnir í studentaskúlanum.

Í Russlandi hava vit ikki valfrí fak, sum her. Vit skulu lesa allar lærugreinar. Tí er skúlin í Russlandi eisini nógv strevnari, sigur Tanja.

Hvussu var tað at koma til Føroyar úr Russlandi?

Tað var stór umboying og serliga fjøllini hugta meg, og so tað at eg kom til Føroya.

Vit haldi heldur ikki jól, sum til gera. Tað var ein stór uppliving fyrri meg, og eg lák so nógvur jólagjafir, at tað var ein stór fróði.

So kann eg fara at vitja vinkonnarar. Vit hava bókklubb, ganga á mopi, fara í dans kanska, og so fari eg nú at spæla í einum streingakór.

Eg trívist væl, og leingist ikki so illa, tá at tað kanna vera latur kortini, tá eg leingist eftir teimum heima.

So kann eg fara at vitja vinkonnarar. Vit hava bókklubb, ganga á mopi, fara í dans kanska, og so fari eg nú at spæla í einum streingakór.

Eg trívist væl, og leingist ikki so illa, tá at tað kanna vera latur kortini, tá eg leingist eftir teimum heima.

So kann eg fara at vitja vinkonnarar. Vit hava bókklubb, ganga á mopi, fara í dans kanska, og so fari eg nú at spæla í einum streingakór.

Tanja hefur gjøgnum sjónvarpið fagot høpin av tíðindum heimafrá, men henni dómur einki at fratta um fjórin.

Tanja samur við Harriet Lambauge og soninum Páll. Ára ára gamla dóttirin Sunneva, var ís og spældi, tá myndirnar vóru táknaðar.

Tanja samur við skúlagongdunum og Bó, lærararnum í fornaldarfróði á studentaskúlanum við Götugjógv.

Tanja samur við skúlagongdunum og Bó, lærararnum í fornaldarfróði á studentaskúlanum við Götugjógv.

Tanja samur við skúlagongdunum og Bó, lærararnum í fornaldarfróði á studentaskúlanum við Götugjógv.

Tanja samur við skúlagongdunum og Bó, lærararnum í fornaldarfróði á studentaskúlanum við Götugjógv.

Tanja samur við skúlagongdunum og Bó, lærararnum í fornaldarfróði á studentaskúlanum við Götugjógv.

Tanja samur við skúlagongdunum og Bó, lærararnum í fornaldarfróði á studentaskúlanum við Götugjógv.

Tanja samur við skúlagongdunum og Bó, lærararnum í fornaldarfróði á studentaskúlanum við Götugjógv.

Tanja samur við skúlagongdunum og Bó, lærararnum í fornaldarfróði á studentaskúlanum við Götugjógv.

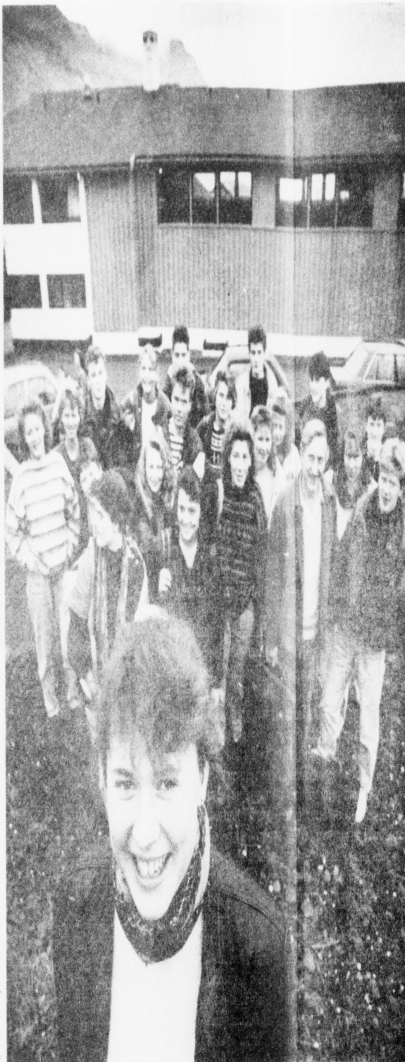
Tanja samur við skúlagongdunum og Bó, lærararnum í fornaldarfróði á studentaskúlanum við Götugjógv.

Tanja samur við skúlagongdunum og Bó, lærararnum í fornaldarfróði á studentaskúlanum við Götugjógv.

Tanja samur við skúlagongdunum og Bó, lærararnum í fornaldarfróði á studentaskúlanum við Götugjógv.

Tanja samur við skúlagongdunum og Bó, lærararnum í fornaldarfróði á studentaskúlanum við Götugjógv.

Tanja samur við skúlagongdunum og Bó, lærararnum í fornaldarfróði á studentaskúlanum við Götugjógv.



15 ára gamla Tanja:

Úr Russlandi til Götugjógv

- at ganga í skúla eitt ár

ONGIR BRÆVJÁLVAR

Hóast foreldri míni fegin vilja senda mær pækla, so fáa tey ikki loyvi til tess. Tað er ikki loyvt atsenda nakkað annað enn brøv. Annars hava eg júst fingið eitt nýtt bók sendandi, sum ein vin-maðurin hjá pápa sendi, tá hann ferðast útíttland.

Bert fyrri at gera tær eitt dóm: Eg havi ikki fingið bræv frá foreldrum í seinastuni. Tað kemst av, at eingir brævjálvar eru at fáa í Russlandi í løtuni.

Hvussu gongur gerandisdagurin hjá tær í Lamba?

Eg gangi í skúla, geri heimaarbeiði, vaski upp og ruddi mið gitta kantur o.s.fr.



Ein uppgáva hjá Tanju er at vaska upp, tá hon kemur úr skúlanum, men 11 ára gamla Páll er eisini fúsar at hjálpa til



Tanja hefur myndar av foreldrum og biggja við sær til Føroya. Mannan er verkfrøingur og pápin varasjóri á verksmíðu, sum ger lutir til rúndarfar og fløgur. Beiggin arbeiddir í eini sálubúð á fløgulli

Tanja hefur myndar av foreldrum og biggja við sær til Føroya. Mannan er verkfrøingur og pápin varasjóri á verksmíðu, sum ger lutir til rúndarfar og fløgur. Beiggin arbeiddir í eini sálubúð á fløgulli

Tanja hefur myndar av foreldrum og biggja við sær til Føroya. Mannan er verkfrøingur og pápin varasjóri á verksmíðu, sum ger lutir til rúndarfar og fløgur. Beiggin arbeiddir í eini sálubúð á fløgulli

Tanja hefur myndar av foreldrum og biggja við sær til Føroya. Mannan er verkfrøingur og pápin varasjóri á verksmíðu, sum ger lutir til rúndarfar og fløgur. Beiggin arbeiddir í eini sálubúð á fløgulli

Tanja hefur myndar av foreldrum og biggja við sær til Føroya. Mannan er verkfrøingur og pápin varasjóri á verksmíðu, sum ger lutir til rúndarfar og fløgur. Beiggin arbeiddir í eini sálubúð á fløgulli

Tanja hefur myndar av foreldrum og biggja við sær til Føroya. Mannan er verkfrøingur og pápin varasjóri á verksmíðu, sum ger lutir til rúndarfar og fløgur. Beiggin arbeiddir í eini sálubúð á fløgulli

Tanja hefur myndar av foreldrum og biggja við sær til Føroya. Mannan er verkfrøingur og pápin varasjóri á verksmíðu, sum ger lutir til rúndarfar og fløgur. Beiggin arbeiddir í eini sálubúð á fløgulli

LANGAR BÍÐIRÓÐIR

Ta eg kom higar, gjørd tey nakkar búslegur, sum eg skuldi halda. Eg skuldi vera inni seinast á midnætt. Tað helt eg verða loyð, tí í Russlandi er alt lögugt seinast kl. 11 á kvøldi.

Hvussu er gerandisdagurin hjá tær í Russlandi?

Ta gangi eg í skúla, geri heimaarbeiði og tað sum mamma biður meg gera. Eitt nú keypi eg brød og mjólk, tá eg komi úr skúla, av tí at tað eru biðiróðirnar ikki so langar. Eg dugi ikki at keypa daguramat, so tað noyðist mamma at keypa, tá hon kemur úr arbeiði um kl. seks seinnapartin.

Tað er bert sunnugadagurin til at taka, um eg skal vera saman við vinkonu míni og shekinum hjá mær. Vit fara kanska bara ein tír, í biðihöllina ella til sjónleik einstakar ferðir. Tað er einki serligt at taka sær til. Eg sit otfari bert heima og lesi um kvöldmar.

Hóast alt hetta ikki ljóðar av so nógvum, so gleði eg meg at koma heim aftur kortini. Eg eri fegin um at vera í Føroyum og uttá hava nógv betur liviunsatúr enn vit.

Kortini hevði eg ikki viljað farið úr mínum landi.

Vit tosa eisini um Gorbajov, glasnost og perestrojka, og Tanja heldur, at øll vóru fegin um tað, tá Gorbajov kom til valdið.

Nú eru fólk so óð við hann, at mær tykir synd í honum.

Bert fyrri at nevna stóra gestablið her: Ein dagin fór eg til tannlækan, og hann segði at mær nýttist ikki at galdja fyrri viðgerðina.

Annar dagin fór eg á háfrískanastovu, og tey vildu ikki lata meg galdja heldur.

Bert fyrri at nevna stóra gestablið her: Ein dagin fór eg til tannlækan, og hann segði at mær nýttist ikki at galdja fyrri viðgerðina.

Annar dagin fór eg á háfrískanastovu, og tey vildu ikki lata meg galdja heldur.

Bert fyrri at nevna stóra gestablið her: Ein dagin fór eg til tannlækan, og hann segði at mær nýttist ikki at galdja fyrri viðgerðina.

Annar dagin fór eg á háfrískanastovu, og tey vildu ikki lata meg galdja heldur.

Bert fyrri at nevna stóra gestablið her: Ein dagin fór eg til tannlækan, og hann segði at mær nýttist ikki at galdja fyrri viðgerðina.

Annar dagin fór eg á háfrískanastovu, og tey vildu ikki lata meg galdja heldur.

Bert fyrri at nevna stóra gestablið her: Ein dagin fór eg til tannlækan, og hann segði at mær nýttist ikki at galdja fyrri viðgerðina.

Annar dagin fór eg á háfrískanastovu, og tey vildu ikki lata meg galdja heldur.

Bert fyrri at nevna stóra gestablið her: Ein dagin fór eg til tannlækan, og hann segði at mær nýttist ikki at galdja fyrri viðgerðina.

Annar dagin fór eg á háfrískanastovu, og tey vildu ikki lata meg galdja heldur.

Bert fyrri at nevna stóra gestablið her: Ein dagin fór eg til tannlækan, og hann segði at mær nýttist ikki at galdja fyrri viðgerðina.

Annar dagin fór eg á háfrískanastovu, og tey vildu ikki lata meg galdja heldur.

Bert fyrri at nevna stóra gestablið her: Ein dagin fór eg til tannlækan, og hann segði at mær nýttist ikki at galdja fyrri viðgerðina.

IKKI BANGIN

Hon er ógvuliga áhugað at hoyra tíðindi í útvarpi og sjónvarpi, og heldur seg óngandi hava fingið so nógv vitan um sítt eigna land, sum her í Føroyum.

Er tað ikki ræðandi at vera so langt heimafrá og fáa slík tíðindi?

Eg eri ikki bangin, men nær dómur tá einki, sigur Tanja.

ØLL ERU SO GÓÐ VÍÐ MEG HER

Hon hevur amars eisini bitt landsmenn sínar í Føroyum, tá hon víjaði um-borð á einum trølara úr Murnansk, sum lá við byggeju á Skála - Tað er so loyð við føroyska náttinum, sum hvoyðist nærum fyr hvørja bygd tá vitjar.

Hóast Murnansk er fjarskotid óki frá har og búgvi utan fyrri Moskva, so tosaði vit nærgreniga sama málið. Tað var ógvuliga hugnaligt at hitta sjófolkið.

Seinast vil eg siga, at øll hava verið so ómettaliga góð við meg, og eg keni meg so vælkomnan alla staði har eg ferðist.

Bert fyrri at nevna stóra gestablið her: Ein dagin fór eg til tannlækan, og hann segði at mær nýttist ikki at galdja fyrri viðgerðina.

Annar dagin fór eg á háfrískanastovu, og tey vildu ikki lata meg galdja heldur.

Bert fyrri at nevna stóra gestablið her: Ein dagin fór eg til tannlækan, og hann segði at mær nýttist ikki at galdja fyrri viðgerðina.

Annar dagin fór eg á háfrískanastovu, og tey vildu ikki lata meg galdja heldur.

Bert fyrri at nevna stóra gestablið her: Ein dagin fór eg til tannlækan, og hann segði at mær nýttist ikki at galdja fyrri viðgerðina.

Annar dagin fór eg á háfrískanastovu, og tey vildu ikki lata meg galdja heldur.

Bert fyrri at nevna stóra gestablið her: Ein dagin fór eg til tannlækan, og hann segði at mær nýttist ikki at galdja fyrri viðgerðina.

Annar dagin fór eg á háfrískanastovu, og tey vildu ikki lata meg galdja heldur.

Bert fyrri at nevna stóra gestablið her: Ein dagin fór eg til tannlækan, og hann segði at mær nýttist ikki at galdja fyrri viðgerðina.

Annar dagin fór eg á háfrískanastovu, og tey vildu ikki lata meg galdja heldur.

Bert fyrri at nevna stóra gestablið her: Ein dagin fór eg til tannlækan, og hann segði at mær nýttist ikki at galdja fyrri viðgerðina.

Annar dagin fór eg á háfrískanastovu, og tey vildu ikki lata meg galdja heldur.

Bert fyrri at nevna stóra gestablið her: Ein dagin fór eg til tannlækan, og hann segði at mær nýttist ikki at galdja fyrri viðgerðina.

Annar dagin fór eg á háfrískanastovu, og tey vildu ikki lata meg galdja heldur.

Bert fyrri at nevna stóra gestablið her: Ein dagin fór eg til tannlækan, og hann segði at mær nýttist ikki at galdja fyrri viðgerðina.